



Enrico Trevisi – Vescovo di Trieste

Via Cavana 16 - 34124 Trieste

Giorno della Memoria

Trieste, 27 gennaio 2026

Gospod, ponižani smo - Signore, siamo umiliati per la prepotenza con cui si governa il mondo e si perpetuano ancora violenze e soprusi che schiacciano i popoli. Converti i cuori induriti e illumina le menti di chi si macchia del sangue dei fratelli e delle sorelle.

Gospod, ponižani smo - Signore, siamo umiliati per l'insorgere continuo di razzismo, di antisemitismo, di vessazioni e angherie che schiacciano le persone e spargono odio, violenza, pregiudizio. Converti i cuori di tutti gli adulti perché sappiano testimoniare ai ragazzi e ai giovani la capacità di ascolto, di dialogo sincero, di ricerca della verità e del tuo progetto di giustizia e di pace.

Gospod, ponižani smo - Signore, siamo umiliati per la strumentalizzazione del nome di Dio e delle religioni che porta a giustificare sopraffazioni e prepotenze e a calpestare i diritti delle persone e dei popoli. "Non nominare il nome di Dio invano" resta il comandamento a cui tutti debbono convertirsi, ricercando giustizia e rispetto per i deboli e gli oppressi, nei quali si riflette il volto di Cristo.

Gospod, ponižani smo - Signore, siamo umiliati per il sangue innocente che il narcisismo, l'avidità e il potere spargono in ogni parte della terra. Rendici audaci costruttori di giustizia e di pace. Nelle nostre famiglie. Nelle nostre scuole e nel lavoro. Nelle nostre città e nel nostro Paese. Nel mondo intero.

Gospod, ponižani smo - Signore, siamo umiliati per l'indifferenza che dilaga nei nostri cuori e nei nostri popoli. Non ci si commuove e non ci si indigna per chi soffre, per chi è solo, per chi è nella miseria. Converti i nostri cuori infiacchiti e rendili capaci di pietà e di giustizia coraggiosa. Nel nome di Gesù aiutaci a compromettere anzitutto noi stessi prima di accusare altri. Guardiamo a te, Gesù, perché siano guarite le nostre paure e perché possiamo diventare lievito di fraternità e di pace. Ovunque.

E nella tua pace, o Dio, accogli i nostri cari defunti uccisi qui e altrove dal furore ideologico. La memoria del loro sacrificio ci renda coraggiosi nella ricerca della verità e del rispetto che è dovuto sempre ad ogni persona, creata a tua immagine, e da te benedetta, perché in Abramo sono benedetti tutti i popoli della terra.

†Enrico Trevisi
Vescovo di Trieste

Dan spomina

Trst, 27. januarja 2026

Signore, siamo umiliati - Gospod, ponížani smo zaradi samovšečnosti, s katero vladajo svetu ter ohranjajo nasilje in zlorabe, ki zatirajo ljudi. Spreobrne otrdela srca in razsvetli um tistih, ki se omadežujejo s krvjo svojih bratov in sester .

Signore, siamo umiliati - Gospod, ponížani nas zaradi nenehnega naraščanja rasizma, antisemitizma, nadlegovanja in zatiranja, ki uničujejo ljudi in širijo sovraštvo, nasilje, predsodke. Spreobrne srca vseh odraslih, da bodo otrokom in mladim pričali o sposobnosti poslušanja, iskrenega dialoga, iskanja resnice in tvojega načrta za pravičnost in mir.

Signore, siamo umiliati - Gospod, ponížani smo zaradi izkoriščanja Božjega imena in religij, kar vodi v opravičevanje zatiranja in samovšečnosti ter teptanje pravic posameznikov in ljudstev. »Ne izgovarjaj v prazno imena Gospoda, svojega Boga« ostaja zapoved, h kateri se morajo vsi spreobrniti, iščoč pravičnost in spoštovanje do šibkih in zatiranih, v katerih odseva Kristusov obraz.

Signore, siamo umiliati - Gospod, ponížani smo zaradi nedolžne krvi, ki jo narcisizem, pohlep in oblast prelivajo po vsem svetu. Naredi nas pogumne graditelje pravičnosti in miru. V naših družinah. V naših šolah in na delovnem mestu. V naših mestih in naši državi. Po vsem svetu.

Signore, siamo umiliati - Gospod, ponížani smo zaradi brezbrčnosti, ki se širi v naših srcih in med našimi narodi. Ne gane nas in nismo ogorčeni zaradi tistih, ki trpijo, zaradi tistih, ki so sami, zaradi tistih, ki so v bedi. Spreobrne naša oslajljena srca in jih usposobi za sočutje in pogumno pravičnost. V Jezusovem imenu, pomagaj nam, da bi se, preden obtožujemo druge, najprej zazrli vase. Gledamo nate, Jezus, da bi bili naši strahovi ozdravljeni in bi mogli postati kvas bratstva in miru. Povsod.

In v svoj mir, o Bog, sprejmi naše drage pokojne, ki jih je tukaj in drugod ubil ideološki bes. Naj nam spomin na njihovo žrtev da pogum pri iskanju resnice in spoštovanja, ki ga vedno zasluži vsak človek, ustvarjen po tvoji podobi in blagoslovljen od tebe, kajti v Abrahamu so blagoslovljena vsi narodi na zemlji.

†Enrico Trevisi
Tržaški škof